



4

Vorwort/Editorial

Wissenschaftliche Artikel/
Artículos científicos

6

*Nuevas voces para el recuerdo-
Literarisches Übersetzen als
interdisziplinäres Projekt*

Martina Kienberger

14

*Intimidación, emoción y
activismo político en el
teatro posmigrante de Sasha
Marianna Salzmann*

Soledad Pereyra

28

*Alentando la autonomía en la
educación superior: modelo de
un centro de autoaprendizaje
de lenguas*

Maria Giovanna Tassinari

38

*La traducción especializada
alemán-español. Propuesta
de actividades con empleo de
nuevas tecnologías*

Carmen Álvarez García

*Interkulturelle Didaktik/
Didáctica intercultural*

54

*Gamifica tu ANL (asignaturas
no lingüísticas)*

Jesús Martín Cardoso

Otriverso

64

*Viaje alrededor de la
exposición universal de Viena.
II. La vida*

Un Caballero Español

Rezensionen / Reseñas

68

Fügert, Nadja / Richter, Ulrike A.

*Wissenschaftlich
arbeiten und schreiben.
Wissenschaftliche
Standards und Arbeitste-
chniken- Wissenschaftlich
formulieren- Textsorten*

Bettina Kaminski

José María Tejedor Cabrera / José Javier
Martos Ramos / Leonarda Trapassi
(Eds.)

*Aplicaciones de la metodolo-
gía Tándem en la formación
universitaria*

Riccardo Accardi

Isa Barea-Kulcsar / Georg Pichler (Ed.) /
Pilar Mantilla (Trad.)

Telefónica

Patricia Pizarroso Acedo

Berichte / Informe

76

„Die Migrantigen“ in Sevilla

Denise Gensel

Necrológica

78

Mi amigo Karl Heisel

Christoph Ehlers

